

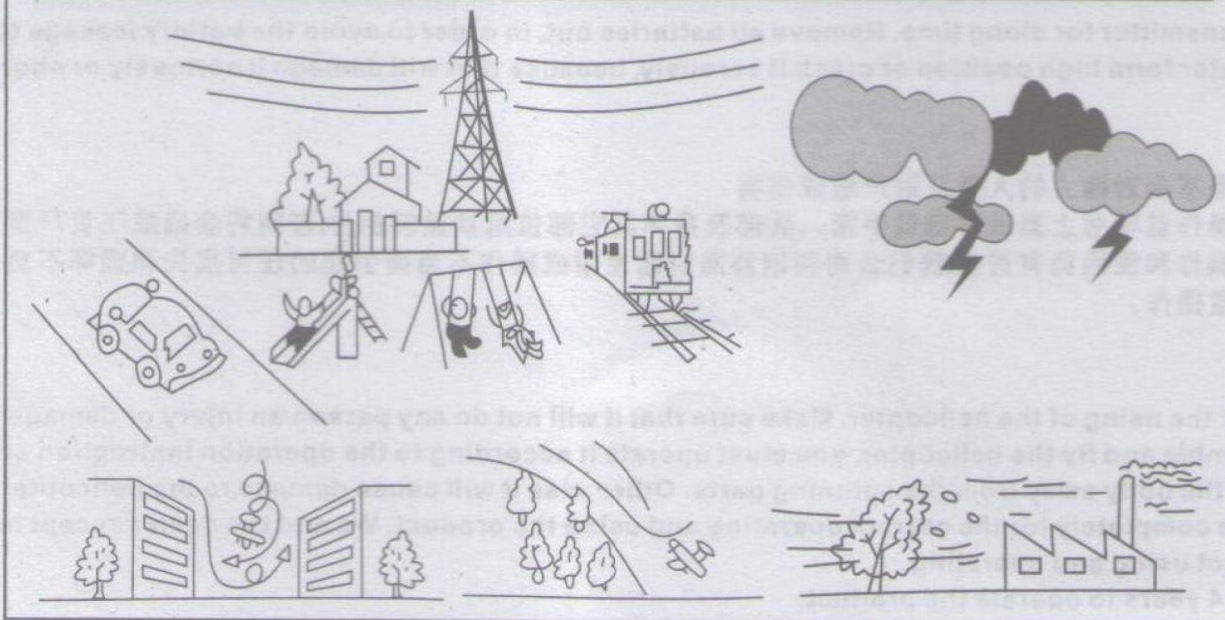
注意 Cautions

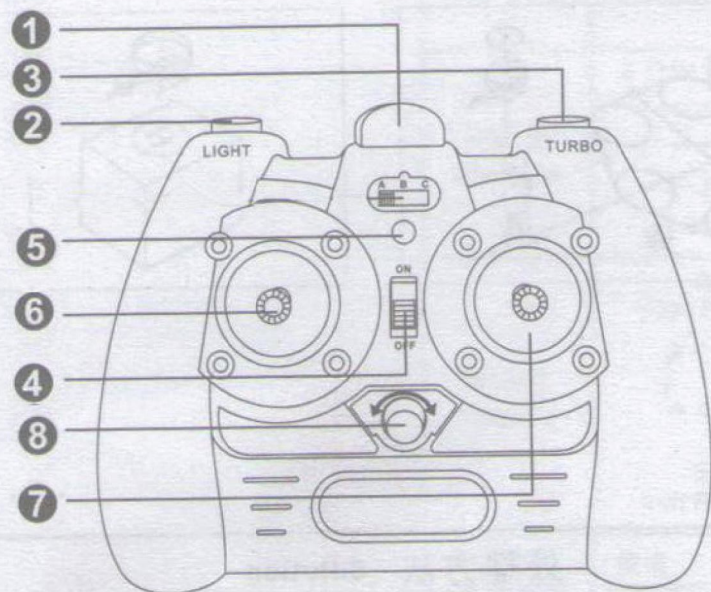
1. 因为直升飞机被红外线遥控器操纵,所以你要确保最重要的是使用时总是完全充满电池。不允许在电池低电情况下飞行而使你的直升飞机失去控制。
Because the helicopter is operated by infrated ray control.It is important to make sure you are always using fresh and/or fully charged batteries.Never allow the batteries to run low or you could lose control of the helicopter.
2. 不要令任何一个有电的组件受潮。以免出现其他故障。
Do not allow any of the electrical components to get wet. Otherwise electrical damage may occur.
3. 你应该在每次飞行前完全地检查你的遥控器,或在模型第一次飞行前完成修复。
You should complete a successful range check of your radio equipment prior to each new day of flying. Or prior to the first flight of a new or repaired model.
4. 如果直升飞机弄脏,不要使用任何的清洁剂清理它。其他清洁剂将会损害塑料和合成物部件。
If the helicopter gets dirty, don't use any solvents to clean it. Solvents will damage the plastic and composite parts.
5. 总是在飞行之前开启遥控器的电源及飞行后关闭遥控器的电源。
Always turn on the transmitter before plugging in the flight battery and always unplug the flight battery before turning off the transmitter.

注意: 1. 飞行前请务必确认周围的环境。
2. 飞机飞行时请勿让飞机飞离视线。
3. 不能单独让儿童飞行,请成人陪同一起飞行。
4. 室内请确认无其它使用相同频率的人在操纵玩耍。

Cautions: 1. Be sure of the surrounings before flying.
2. Do not let the plance fly out of sight when flying.
3. Do not let the child playalone,play together with adult.
4. Make sure that there is nobody using the same frequency as you to at the sametime in the room.

不要让直升飞机在有这些标志的地方飞行。Don't fly helicopter at the places with these signs





遥控器功能说明：

1.红外发射器 2.自动演示 3.速度控制 4.电源开关 5.电源指示灯 6.左操纵杆（油门杆）7.右操纵杆（驾驶杆）
8.微调旋钮（驾驶杆）

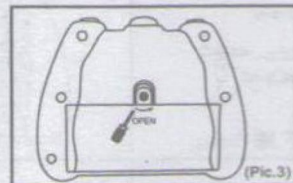
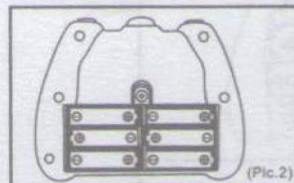
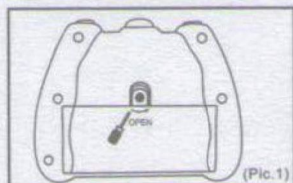
The elucidation of controller parts:

1. INFRARED CABIN 2. AUTO MEDO 3. SPEED CONTROL 4. POWER SWITCH 5. POWER INDICATOR
6. THROTTLE STICK 7. 7. DIRECTIONAL STICK 8. TRIMMER BUTTON

注意: 给飞机充电时必须使用原包装配套的遥控器方可充电, 切勿使用其它遥控器或同类的充电器, 否则会导致机体内部的电池损坏!

Attention: Do not use other types transmitter or charger to charge plane, it will be shatter the battery!

电池安装: 遥控器 Battery installation-Transmitter



放入6个5#碱性电池在电池箱中, 电池排列顺序如图所示。(pic.2)

Put 6AA size batteries in the battery compartment as per the polarity shown inside.(pic.2)

调节直升机:

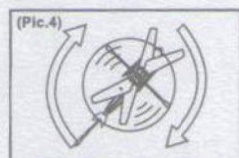
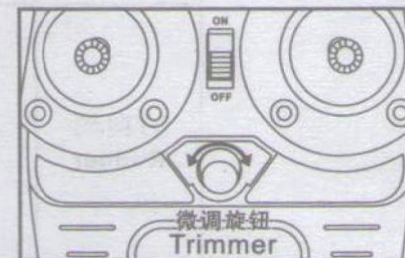
- 缓慢推动动力操作杆, 控制直升机飞至0.5至1m高。
- 当直升机顺时针盘旋(Pic. 4)或旋转时(Pic. 5), 向左调节微调, 直到停止旋转和飞机直线飞行。
- 当直升机逆时针盘旋(Pic. 7)或旋转时(Pic. 8), 向右调节微调, 直到停止旋转和飞机直线飞行。

TRIMMING THE HELICOPTER:

-Gently push the throttle up to raise your helicopter about 0.5 to 1 meter high.

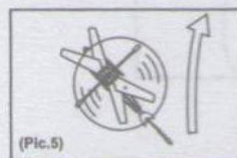
-When the helicopter spirals clockwise(Pic.4) or keeps turning clockwise(Pic.5), push and release the left side of trim repeatedly till the turning stops and helicopter flies straight(Pic.6).

-When the helicopter spirals counter clockwise(Pic.7) or keeps turning counter clockwise(Pic.8), push and release the right side of the trim repeatedly till the turning stops and the helicopter flies straight & go straight(Pic.9).

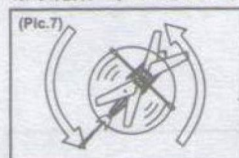
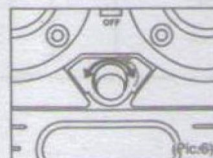


顺时针旋转 Spiral clockwise

Or

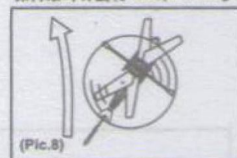


保持顺时针旋转 Keep turning clockwise

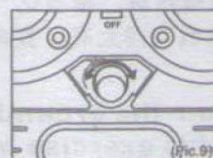


逆时针旋转 Spiral counter clockwise

Or



保持逆时针旋转 Keep turning counter clockwise

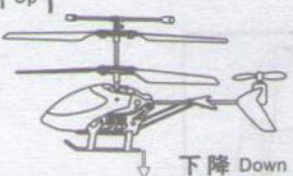







● 步骤1-方向舵的练习

Step1-Yaw Practice

慢慢上推遥控器直到飞机飞到2尺高并保持此状态, 依次练习转向, 升降, 左右操作, 然后重复操作, 如果有时你的直升机飞近天花板顶时, 尽快降低升降舵。直接的撞击会损坏机体及螺旋桨。

Slowly raise the throttle/yaw stick until your Helicopter is about 2 feet in the air and hold it there. Next, slowly move the throttle/yaw stick to the left and see how your helicopter rotates to the left. Then repeat the procedure, but rotate it to the right. If at any time your Helicopter shows signs of tipping or you become disoriented, quickly lower the throttle to off. Crashing straight down without power from this level is safe than crashing while the engines are still spinning the blades.

		遥控器/模式 Controller/Mode
升降舵 Elevator	上升 Up ↑  下降 Down ↓	
方向舵 Rudder	右转 Right Rotation  左转 Left Rotation	
前进后退 Forward Backward	前进 Forward  后退 Back	

● 步骤2-盘旋的练习

Step 2 -Hovering Practice

现在你已经学习一些基本操作，在地上画一圆圈然后在里面进行练习移动或盘旋，重复这一种练习，站在直升飞机旁边练习盘旋，然后站在飞机的前面，如果你的直升飞机飞得太高，变成失去方向感时，应立即把遥控器向下减速。

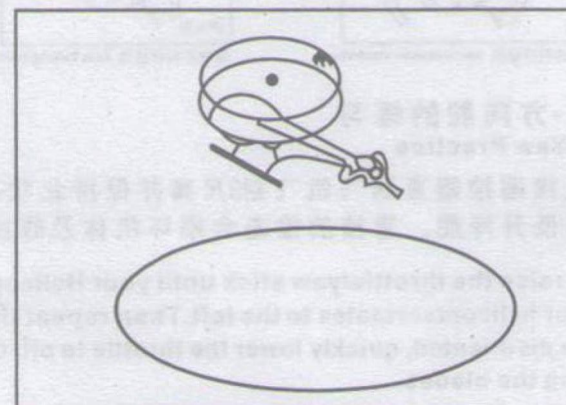
Now that you're learned some of the basics, draw a circle on the ground and practice moving or hovering within the circle. Next, repeat this exercise while standing beside the helicopter and then when in front of it, if at any time your Helicopter shows signs of tipping or you become disoriented, quickly lower the throttle to off.

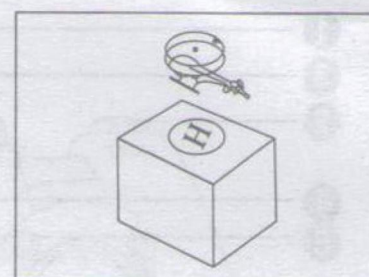
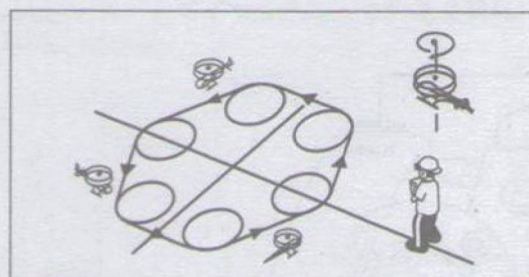
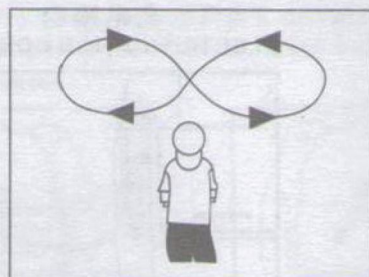
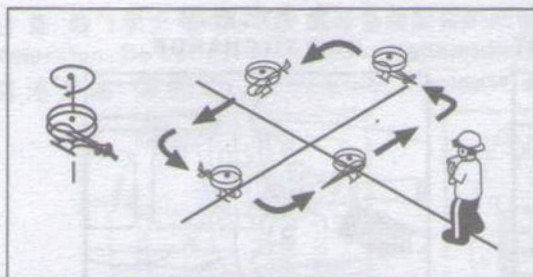
● 步骤3-花样的练习

Step 3-Practice Patterns

你已经尝试并熟悉盘旋的操作了，由一个正方形开始，然后移到一个圆圈再到一8字形，如果你的直升飞机飞得太高，变成失去方向感时，应立即把遥控器向下减速。

Once you're succeeded in hovering, try flying in patterns. Begin with a square. Then move to a circle and then to a figure 8. If at any time your Helicopter shows signs of tipping or you become disoriented, quickly lower the throttle to off.





● 步骤4-着陆的练习

Step 4-Landing Practice

接着，决定一个目标地点着陆。

Next, mark a spot on the floor and practice landing on it.

解决问题指引 Troubleshooting guide

问题 Problem	原因 Cause	处理方法 Solution
遥控器指示灯不亮 The indicator of transmitter doesn't work	没有正确依据电极放入 Install the batteries but doesn't follow the right polarity	检查和确保电池上依据电池箱所指示的正负极 Check and make sure that the batteries are installed by the right polarity.
	电池耗尽 Batteries are drained.	放入新电池 Install new batteries.
不能遥控 Can No control	红外线发射感应器没有指向飞机 Infrared ray inductor have not point to the helicopter	确保把外线发射感应器指向飞机 Ensure that the infrared ray inductor point to the helicopter
	风力太大 It is a windy day.	切勿在强风的天气下飞行, 强风会对飞行造成局限, 或会妨碍你的飞行控制 Do not fly in wind. For it will limit or disturb your flying control.
直升机不能升高 Helicopter is not flying high enough	旋翼转动速度太慢 Rotor speed is too slow.	左操纵杆(油门)向上推 Pushing up the left stick(throttle stick).
	直升机并未完全充电 Helicopter is not fully charged.	为直升机完全充电 Fully charge your Helicopter

注意事项:

1. 遥控器或直升机的电量不足时,遥控距离会受影响而距离较近。
2. 本机最大遥控器半径10米,请在10米内使用,如超出10米的范围可能会造成失控。
3. 若直升机电量不足,会出现飞行高度不够或起飞困难,此时请停止飞行,避免电池损坏;飞行完后,请关上电源开关,避免电池损坏;长时间不使用时,请充电搁置,并把电源开关拨到OFF档,避免电池损坏。
4. 若直升机出现破损、变形请及时修复。严重者如旋翼断裂破损切勿飞行,否则会导致受伤。
5. 长期不使用请将遥控器的电池取出,以免电池漏液或电池其它故障造成对本产品的损坏。
6. 切不能让直升机高空坠机或严重碰撞,这样会损坏直升机或缩短直升机寿命。

CAUTION:

1. The control distance will shorter when the quantity of electricity is not full.
2. The operational range of the helicopter is 10m, please play it in the operational range. If the operational range between transmitter and helicopter is more than 10m, the helicopter may lose control.
3. Following behaviors can avoid destroying the battery: when the helicopter launches difficulty or fly is not enough please stop flying; when stop flying please turn off the power, when longtime not use, please charge the batteries enough and remove from the helicopter. Push the battery switch to the OFF.
4. If the helicopter become damaged, deformation, please repaired in time. If the rotor become damaged or broken, do not fly, otherwise, it will lead to injury.
5. If you do not use the transmitter for along time. Remove all batteries out, in order to avoid the battery leakage to damage this product.
6. Do not drop the helicopter form high position or crash it serously, because that will damage it seriously or shorten the using time.

警告:

1. 此款直升机你有责任确保不会对他人的人身及财产造成伤害。
2. 调试安装飞行严格按照操作说明书上操纵并确保手指、头部及身体其它部位远离旋转部件,否则将会造成飞机严重损坏或人体伤害。
3. 用户对于该产品的正确操作和使用负有责任,我们公司和销售商对因使用或操作不当而引起的任何损失和损坏不负任何责任。
4. 本产品禁止14岁以下儿童操作。

WARNING:

1. You are responsible for the using of the helicopter. Make sure that it will not do any person an injury or damage the property.
2. When you adjust, assemble and fly the helicopter, you must operate it according to the operation instruction strictly. Make sure that you finger or other parts of the body away from the spinning parts. Other wise it will cause damage to the helicopter or do harm to yourself.
3. The user is responsible completely for the correct operating and using the product. We and the dealer accept no libility for damage and loss that due to incorrect using and operating.
4. Forbid children under14 years to operate the product.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ☐ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ☐ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ☐ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ☐ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.